

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VI

Sarandí del Yí, Junio 15 de 1935

No. 260

Debe constituirse una Cooperativa de Agricultores

Para la explotación del Molino Sarandí del Yí

En un artículo reciente nos referimos al estado de abandono en que se encuentra el gran establecimiento harinero que tenemos en la Villa, insinuando la idea de constituir una Cooperativa de Agricultores para su explotación.

Vamos hoy a insistir sobre esta iniciativa, por considerarla de interés y de verdadera utilidad para la zona.

Año tras año va siendo azotada la región por violentas crisis, debidas principalmente a la desorganización económica de los hombres de trabajo. Son cientos los que producen y tres o cuatro lo que acaparan, con fines especulativos, el fruto del trabajo de todos.

Esta desproporción espantosa entre los que ofrecen y los que compran, cualesquiera sean los beneficios de la naturaleza y las exigencias de los mercados de consumo o exportación, asegura de antemano una desventaja económica para el propietario, de perspectivas desastrosas para los intereses individuales del trabajador y para los valores colectivos.

La Cooperativa de Agricultores constituiría el organismo defensivo de la producción regional.

Aseguraría la estabilización económica de la zona, la valorización de la tierra y de la producción, la valorización, en una palabra, del trabajo.

Tiene una trascendencia fundamental el cooperativismo en la superación e intensificación de los valores sociales.

La Cooperativa de Agricultores puede abocarse de inmediato a la industrialización del producto, en un medio como el nuestro donde hay un excelente establecimiento inactivo.

Explotado por el organismo de referencia, el productor asegura un veinte o un veinticinco más de valor para su cosecha.

Esto es evidente. Y tanto como evidente, fundamental.

Por eso, repetimos, consideramos de verdadera urgencia la organización inmediata de la Cooperativa, en cuyo sentido ya hemos exhortado a los agricultores progresistas de la zona.

Noticiario Sintético

En fecha próxima reiniciarán sus exhibiciones semanales el Cine Club Sarandí.

Según nuestros informes, el señor Pedro M. Quintana ha contratado la explotación del mismo.

Han sido designados por el gobierno para ocupar cargos de su clase en el Batallón de Infantería N° 17, destacado en esta localidad, los Capitanes Oscar J. Caetano y Román C. Martínez y Teniente 1º Juan Sorge.

Mañana se realizará en la pista del señor Ernesto Re-

vello, en Chacras de esta localidad una importante prueba hípica, en la que intervendrán los siguientes caballos:

Tordilla de Iraola; Tostada de Casou; Malacara de López; Zaino de Wallace y Zaino de Casas.

Quinientos metros será el tiro a correrse.

La Comisión de Protección y Fomento de la Escuela «Dr. Elías Regules» organiza la realización de una Velada Literario-Musical.

Se llevará a cabo, probablemente en el Club Sarandí, en la segunda quincena del próximo mes.

También la Comisión de Da-

mas Pro-Refacción del frente de la Iglesia organiza una Velada de beneficencia.

Se realizará próximamente en el salón de actos del Patronato Católico.

LO QUE DEBIERA SER EL PROGRAMA DE REIVINDICACIONES INMEDIATAS DE LA OPOSICIÓN

- I Restablecimiento completo de la libertad de opinión y de prensa.
- II Libertad de los detenidos por causas sociales, políticas y estudiantiles. Vuelta al país de los deportados.
- III Restauración de todas las garantías constitucionales para la libertad individual.
- IV Comicios libres.

LUCECITAS

Los pueblos jamás serán dominados por régimes de terror porque en el alma de las multitudes anida magestuoso el Cóndor de la Libertad.

Esa Libertad crece en lo profundo del alma popular a medida que se aprietan las cadenas opresoras que convierten en esclavos a los libres, por la fuerza.

Hasta que con alas, se lanza a raudos vuelos rompiendo las cadenas para gozar a pleno pulmón el aire puro de las grandes cumbres.

Por eso la fuerza no se ha hecho para los hombres. Estos pueden ejercerla por poco espacio de tiempo hasta que se convierten en sus víctimas propiciatorias.

No obstante el hombre no conoce ese secreto.

Día llegará en que los hombres tendrán que comprender que la fuerza es algo que pertenece al pasado. Si el mundo avanza, es imposible, entonces, manejarlo con sistemas arcaicos que huelean a sepulcro.

Es preciso dar paso a métodos de dulcificación para manejar los rebaños, pues estos se enfurecen cuando se les empuja a fuerza de latigazos. Y es lógico que haya caos y reacciones.

Por eso nosotros predicamos la nutrición de las mentes en amplia armonía con alma y corazón. Convertidos los hombres a la Razón y a la Verdad los rebaños desaparecerían al conjuro de una revolución mental y espiritual para dar paso a una sociedad de cerebros pensantes.

Y para librarse del garrote a los rebaños, es necesario reorientar sus almas y sus mentes sumidas en completa desorientación, y ponerlos en camino de la Verdad que redime.

Es que la mente de la multitud está hipertrofiada de fanatismos y de prejuicios. Es preciso limpiar esa mente y ponerle semilla de ideas para que germinen flores de Amor, de Belleza, de Fraternidad.

Pero hoy, ¿cuál es la labor de los educadores? Políticos, periodistas, maestros, profesores, dirigentes, etc., cumplen la «santa» misión de sembrar la mente popular de los peores prejuicios, de los más péjimos fanatismos, de las más sombrías confusiones, cosechando miserias y caos.

Frente a eso, Reorientar es un Deber de los que aún resulan del naufragio total del momento. Reorientar, animar las mentes de ideales nobles y generosos, quitar los prejuicios y fanatismos y poner en su lugar fecunda simiente de idealidad si en realidad anhelamos recoger buena cosecha.

Mauricio Obelar (hijo)

YERBA MATE

Únicos importadores en el Uruguay: ONETO, VIGNALE y Cia.

Es exquisita: Pruébelo.

Pídala suelta o en báldes de 5 kgs.
Contienen bonitos obsequios.

Rebaja en los precios de la semilla

Atendiendo el pedido de diversas instituciones rurales el Ministerio de Ganadería y Agricultura ha dictado un decreto por el cual se rebajan los precios de venta de las semillas que expende el Servicio Oficial de Distribución de Semillas.

La escala de precios fijada es la siguiente por cada 100 Kilos: trigo de pedigrée \$ 8.00; trigo común \$ 6.50; avena de pedigrée \$ 6.50; avena común \$ 5.00; Cebada de pedigrée \$ 6.00; cebada común \$ 5.00; lino de pedigrée \$ 9.00; lino común \$ 7.50; alfalfa francesa \$ 150.00; alfalfa argentina \$ 60.00; Sudan grass de pedigrée \$ 18.00; sudan grass común \$ 12.00; cebadilla austriaca \$ 24.00; centeno \$ 7.00 y Ray-grass \$ 10.00.

Nuestros ganaderos y agricultores deben intensificar sus cultivos forrajeros, cereales y de oleaginoso aprovechando esta importante reducción de precios.

Los interesados deben concurrir por pedidos a la Sucursal del Banco de la República en esta Villa, autorizada para ventas al contado y a crédito.

Una gran conferencia de Hilario Helguera (hijo)

El prestigioso ruralista, gran cabañero y consagrado Zootecnista don Hilario Helguera (hijo) ha dictado el sábado pasado en la Facultad de Veterinaria una conferencia sobre el tema:

«Crianzas bovinas y la gravedad del momento ganadero».

Hemos podido apreciar por la lectura de la síntesis publicada la importancia que revistió dicho acto al cual concurrieron numerosos ruralistas, legisladores, veterinarios y agrónomos que tributaron una justa ovación al luchador perseverante e inteligente.

Dicha disertación recobra mayor actualidad por las importantes normas que don Hilario Helguera (hijo) señala en estos momentos para que nuestra ganadería recobre sus prestigios y pueda continuar apoyando, con su producción mejorada, los cimientos de la riqueza nacional.

El Directorio del Frigorífico Nacional ha enviado al distinguido compatriota una conciencia nota felicitándolo por su notable trabajo y pidiéndole los originales para editar un folleto y difundir con profusión por la campaña la conferencia del señor Helguera que recomendamos a la atención de todos nuestros ganaderos.

Vayan al ya reconocido alto exponente de nuestro ruralismo el entusiasta aplauso por su noble y desinteresada contribución al bien común y a la causa de la campaña.

Progreso Rural

LA SALVACION ECONOMICA DE LA PATRIA DEPENDE-
RA DE LA SALVACION ECONOMICA DE LA CAMPAÑA

Página dirigida por Moderato Columela

LA PRODUCCIÓN GANADERA

Nuestras fuentes de producción están basadas, puede decirse, exclusivamente en la tierra, en la producción de la campaña. Para poder equilibrar nuestra balanza de pagos debemos aumentar la producción a un volumen exportable que permita un ingreso metálico que compense nuestras salidas. Para enriquecernos, debemos aumentar el volumen exportable de nuestra producción a límites que, al convertirla en oro, tengamos un saldo a nuestro favor.

Actualmente las circunstancias nos son desfavorables porque gastamos más de lo que vendemos al exterior. No hay otra solución que producir más, sea para que ingrese más oro, sea para que compremos menos, lo que también significa una disminución de pagos fuera de fronteras.

Siendo nuestras principales producciones, casi las únicas, las que derivan de la tierra, de lo que da el campo, hacia ellas debemos buscar la solución salvadora y, principalmente, ellas son: la ganadería y la agricultura.

La ganadería viene en retroceso. El distinguido maestro don Hilario Helguera, (hijo) en su reciente conferencia dada en la Facultad de Veterinaria ha puesto en evidencia la verdadera situación de nuestra industria ganadera y ha dado el grito de alarma que el momento reclama para que ella no vaya a la bancarrota.

Es imprescindible, es urgente seguir este camino: precocidad y selección. Hay que entrar en la competencia produciendo carnes selectas y precoz. Si así no lo hacemos caeremos vencidos. Para el ganado vacuno la producción del ternero mamón, del Chilled Veal, del Baby Beef y del Chilled Beef deberán ser la base de la orientación productiva de nuestras estancias; para la producción de carne ovina la preparación de corderos especiales, tipo Nueva Zelanda, los que entrarán a competir con los mejores que se produzcan. Unicamente así será posible conquistar los grandes mercados consumidores y colocar a precios remuneradores nuestra producción de carnes.

Para alcanzar esta finalidad necesitarán nuestros ganaderos el estímulo de la cooperación del Estado y don Hilario Helguera (hijo) ha dejado planteada una fórmula que bien merece sea estudiada por el alcance que su aplicación podrá

significar para la transformación necesaria de nuestra producción ganadera con miras a la competencia universal y a las exigencias de los mercados de consumo.

Otro renglón importante de nuestra industria básica es la producción de lanas. Aparte de las sumas millonarias que representarían para la economía del país el saneamiento de nuestras majadas en lo que respecta a la lucha contra la sarna que las afectan no sería posible intensificar la producción lanar en el país? Es este solo renglón, de llegar a duplicarse, significaría un ingreso de oro que contribuiría eficazmente a solucionar el grave problema de nuestro volumen de producción exportable. Entendemos que con el saneamiento de la producción lanar es necesario encarar también lo que se relaciona con la calidad, para que la bondad del producto merezca mayor demanda, traducida, al fin, por mejores precios y por tanto, mayores ingresos para los productores y para el país. Este es otro punto que consideramos digno de la atención de quienes deban intervenir para la cristalización definitiva del importante proyecto del Ministro doctor Charlone y que encuadra dentro del marco de estímulo al aumento de la riqueza nacional.

Hemos dicho que la eliminación de la sarna de nuestras majadas se traduciría en aumentos millonarios para la producción actual. Es cosa ya repetida y está en la conciencia de todos esa verdad. El Estado, por diversas medidas, leyes y decretos, ha procurado intensificar la lucha contra ese flagelo pero, desgraciadamente, año a año, se pierden esos millones desestimando se, además, nuestra producción.

Aparte de las medidas de profilaxis y contralor que es necesario intensificar a extremo rigor podríase ir al monopolio, por parte del Estado, de la producción de un sarni fugo para entregarlo al menor costo o gratis a los productores para que pudieran proceder a la limpieza de sus majadas sin que puedan oponer resistencia alguna a las imposiciones legales desde que se les ofrecen los medios liberales para ello.

Lo que el Estado invertiera para proporcionar liberalmente a los productores el remedio eficaz para curar sus majadas lo recuperaría con el

aumento de riqueza provocado por el aumento y la calidad de la producción.—R. J. L.
(Continuará)

La cremería de la Dairyco

Visita del representante de la compañía

El lunes pasado realizaron una visita de inspección a la Zona circundante a Sarandí del Yí los señores Luis Galimberti, Vice-presidente del Directorio en Montevideo, el ingeniero Armando Regusci, Asesor Técnico, el señor C. H. Potter, gerente de la Usina Central y el doctor Mario Acevedo. En la parada «La Palma», fueron recibidos por el ingeniero Roberto Sundberg, Administrador de la Colonia del mismo nombre y por el Capitán Ramón Albicette Oliveira, presidente de la Comisión de Fomento pro ferro-carril del Estado.

Después de medio día se realizaron varios recorridos informándose los visitantes de las condiciones de la Zona para determinar la definitiva ubicación de la Cremería.

Cabe esperar que los resultados de esta inspección sean de beneficiosos resultados y podamos pronto ver convertida en realidad el funcionamiento de la nueva planta industrial que marcará una nueva etapa en el progreso de esta Zona privilegiada de la República que está destinada a constituir un gran foco de producción y de progreso.

Ciudad alegre

y confiada

Son para meditar los siguientes párrafos que hemos leído en el interesante y eruditio trabajo que sobre «El Proyecto de Reajuste» publicó el distinguido compatriota y reconocido encomiasta don Julio Martínez Lamas en nuestro colega «La Mañana» de Montevideo. Dicen así: «... hemos construido y alhajado una gran capital. Una grande y lujosa ciudad que alberga a dos quintas partes de la población total del país; plena de avenidas, asfaltados, paseos, rascacielos, palacios; ciudad que estaría bien presidiendo, como capital a una nación de diez, veinte, treinta o más millones de habitantes. Francia, con excepción de París, no posee ninguna otra que supere en población a Montevideo. Salvo Berlin y Hamburgo, Alemania está en análoga relación a pesar de sus 62 millones. Copenhague, Amsterdam, Estocolmo, Cristiania, Berna, son capitales de menor población que la nuestra que cuenta con 700.000, en una población total, para toda la República, que dista mucho, de dos millones».

VIDA SOCIAL

PROXIMA KERMESSE A BENEFICIO DEL CLUB NACIONAL

Los días 21 y 22 del mes corriente se realizará en la amplia sala del Cine Teatro Perna una kermesse a beneficio del Club Nacional de Deportes.

Dicho festival, que promete alcanzar un resonante éxito, es organizado y prestigiado por una entusiasta Comisión de Damas, que tiene la siguiente integración:

Presidenta: Sra. R. Amanda Cantero de Almendoz; Secretaria: Sta. D. Beatriz Ressia Scavia; Tesorera: Sta. María Luisa Finamore; Vocales: Stas. Cristina Rizzo, Laura Vidarte, Blanca L. Caffa, Clorinda Olguín, Nelly Corte, Julia Itzaina, Fior de Lís Reyes, Ramona Maggio y Beba Volpini.

NUPCIALES

Se realizará hoy la boda de la señorita Tomasa Borderre con el señor Donato Lamadrid.

La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Iglesia de San Antonio de Padua, a las 18 horas, actuando en ella de padrinos el señor Sebastián Borderre y la señora Marcelina Lamadrid de Beitía.

En el acto civil firmarán como testigos los señores Isalas D. Corte y Rodolfo Rovira, por parte de la novia, y los señores Pascual B. Ongay y Sebastián Borderre (hijo), por el contrayente.

La realización de esta boda dará lugar a una interesante fiesta en casa del señor padre de la novia, en Chacras de esta localidad.

ONOMASTICO

Celebró su cumpleaños el pasado jueves la señorita Tota López Rizzo.

Con este motivo fué sumamente felicitada y obsequiada por sus amistades.

CINEMATOGRÁFICAS

Para mañana anuncian las carteleras del Cine Teatro Perna: A las 16 y 30 horas.—«Rancho para Turistas», «Influencia Española» y «Constantinopla», películas instructivas.

«Actualidades», información. «Por que se hunden los mariños», una comedia llena de situaciones francamente festivas, interpretación de los cómicos Ted Mac Namara y Shammy Cohen.

A las 21 y 15 horas.—«Actualidades N.º 4», informaciones mundiales.

«Una noche en blanco», gra-

ciosa cómica.
«Influencia Española», película instructiva.

«Siempre Adiós», interpretación de la famosa actriz Elissa Landi.

Es la novela de una mujer que jugaba con el corazón de los hombres, y que después de encenderlos de pasión se despidió de ellos para siempre con un «adiós»... Pero una gran pasión prendió en su vida, y entonces, como castigo, fué ella la que tuvo que oír aquél trágico «siempre adiós»...

NECROLOGICA

Vencido por una cruel enfermedad que desde hace mucho tiempo sufría, dejó de existir el pasado domingo en esta localidad el jovencito Juan N. Viera.

De carácter agradable, honrado y bueno en la más amplia acepción del vocablo, supo granjearse en su fugaz pasaje por la vida la simpatía y el aprecio de todos, que hoy lamentan muy mucho su prematura desaparición.

PROGRESO se inclina reverente ante su tumba, y envía a sus deudos su más sincero pésame.

Dr. Julio A. Sicardi

OCULISTA

Río Branco 1235

Dará consulta en el HOTEL VIOR, el domingo 16 de Junio de 8 a 12 de la mañana.

SARANDI DEL YI

ENFERMOS

Algo mejorada la niñita Raylito Corte Alto.

—Restablecida la señorita Coca Tapia.

VIAJEROS

De Cerro Colorado el señor Enrique C. Flores, su esposa señora Lila Goyén de Flores y su pequeña nena.

—De Montevideo el señor Mónico Vega.

—Del Carmen el señor Antonio Baitazar.

—De igual punto el joven Oscar Agresta.

—Para campaña el señor Felipe de León y su señora hermana Fermina de León de Cerchi.

—Regresó a Durazno la señora Odilia Albunquerque.

—Es nuestra huésped la señora Crisolda Berbejillo Falcón.

REGALAMOS

Por cada compra por valor de:

Cinco pesos, una bonita percha.

Diez pesos, una estatuita de Sta. Teresita.

VEINTE PESOS, una estatuita de Sta. Teresita, de tamaño mayor.

Renovamos continuamente nuestro stock de mercaderías, ofreciendo siempre artículos de actualidad a los precios más bajos de plaza.

Gran Tienda "LA IMPERIAL"

Ituzaingó y Pereira

Sarandí del Yi

Para la mujer y el hogar

Colaboradora efectiva de Dios

Joven o vieja, fea o bella, frívola o austera, mala o buena, la mujer sabe siempre el secreto de Dios.

Si el universo tiene un fin claro, evidente, innegable, que está al margen de todas las filosofías, ese fin es la Vida; la vida única doctora que explicará el misterio; y la perpetuación de la Vida fué confiada por el ser de los seres a la mujer.

La mujer es la sola colaboradora efectiva de Dios. Su carne, es la carne de todos los hombres de la humanidad.

En la más vil de las mujeres hay algo divino.

Dios mismo ha encendido las estrellas de sus ojos irresistibles.

El Destino encarna en su voluntad, y si el amor de Dios se parece a algo en este mundo, es sin duda, semejante al amor de las madres.

Madame Ky

La receta de hoy

Sopa Juliana.—Se cortan en bastoncitos muy finitos, un repollo, un nabo, una zanahoria, una lechuga y una papa. Se lava todo muy bien y se pone a escurrir. Se hacen dorar en un tacho, con grasa de cerdo, dos o tres cebollas, poniendo en seguida las verduras; se dejan cocer así en seco durante una hora y cuarto. Entonces se les agrega el caldo hirviendo y se dejan las verduras en el fuego hasta que estén bien cocidas. En el momento de servir se le puede poner a esta sopa un poco de arroz, arvejas o cebolla inglesa. Puede tomarse sólo con las verduras.

Conviene saber

Las harinas ofrecen caracteres distintos, según su bondad, que deben conocerse para no sufrir engaños.

La harina superior es seca y pesada y tiene un color amarillo claro, se pega en los dedos, y apretándola fuertemente en la mano queda compacta como una pelota.

La de segunda calidad no tiene tan vivo el color, que es más bien de un blanco mate.

La de tercera calidad tiene el color amarillo, pero desigual, por lo que vulgarmente se la denomina «harina negreada».

Y, por último, la inferior forma unas manchas pardas, y se llama en el comercio harina piada.

La que está averiada y no debe en modo alguno utilizarse es la que tiene un olor ácido.

Para conocer si la seda es de buena calidad se quema un pedacito. Si se consume rápidamente

mente con hermosa llama, dejando ceniza fina y de color gris claro, la seda es pura. En cambio cuando arde difícilmente y la ceniza es obscura y rojiza, demuestra que la seda ha sufrido diversas manipulaciones químicas y que no tendrá larga duración.

Para limpiar los impermeables, basta lavarlos con una esponja humedecida con agua y vinagre. Siendo casi siempre el barro muy alcalino, el vinagre se combina con los álcalis y las manchas desaparecen con un simple lavado.

Secretos del Tocador

Cold-Cream.—Este nombre inglés significa crema fría y se aplica a algunos preparados de consistencia cremosa que sirven para refrescar y perfumar el cutis. En la preparación de tales cremas se hacen fundir primero las grasas; se ponen a enfriar después y se agrega agua hasta que adquieren un hermoso aspecto blanco espumoso.

A continuación damos una fórmula, que puede prepararse en casa:

Cera blanca	30 grs.
Blanco de ballena	60 »
Aceite almendras dulces	200 »
Agua de rosas	60 »
Tintura de benjui	15 »
Esencia de rosas	5 got.

Se funde el blanco de ballena en el aceite de almendras al «baño-maria». Luego se vierte la mezcla en un mortero de mármol y se Tritura hasta que esté fría. Se añade entonces la esencia, y finalmente el agua de rosas mezclada con la tintura de benjui, teniendo antes cuidado de pasar el líquido por un lienzo. Se incorpora todo y poco a poco se hace una pasta

Cooperativa de Comisionistas

PELEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandi del Yi, frente al HOTEL OLGUIN Teléfono Local.

Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandi del Yi

Talleres Gráficos

PROGRESO

Atraen primero por la NOVEDAD DE SUS TRABAJOS.

Interesan después por la NITIDEZ DE SUS IMPRESOS.

Y concluyen siempre IMPONIENDOSE por la CONVENIENCIA DE SUS PRECIOS.

Muere el día, estrangulado por un dogal de fuego.

En el poniente, el rojo cárdeno del sol, que se va como con rabia, hace levantar de la tierra un vapor griseo, parecido a la densa humareda de un asado que se quema.

En el oriente, ensombrecido ya, negra, cual curva y enorme ceja de criolla, el monte espeso y bravio que borda las márgenes de un arroyo al que no sin razón le llaman «Malo».

Desde esa barrera obscura hasta el incendio crepuscular del occidente, la tierra y el cielo van ofreciendo suave graduación de luz, perfectamente abarcable a la vista desde el lomo empinado de la cuchilla.

En la amplia extensión del campo, sobre las lomas, los vacunos ambulan aún, indecisos, irresolutos, sin ánimo para seguir triscando la hierba y sin decisión para tenderse sobre ella y entregarse a la melancólica función de la ruma, que es, para las bestias, como prolífico recuento de lo ganado en el día.

Un ternero, extraviado de la madre, bala lastimosamente a la distancia; y la madre, volviendo la pesada cabeza y buscándose con sus grandes ojos redondos, llenos de bondad y de pena, le responde con otro balido más angustio so aún.

Por los llanos, ya ennegrecidos, se encaminan lentamente hacia el rodeo, balando y tosiendo, las majadas.

Al ras de la tierra se escurren las perdices silvando con infinita melancolía, y pasan por delante de las cachilas, que de pie, inmóviles, junto a la maciega, parecen esperar resignadamente algo maléfico.

En lo alto, tendidas y quietas las grandes alas potentes, planea un caraño, ambarado el plumaje y enrojecidas las pupilas por los reflejos del sol muriante; y, rígidas sobre los postes del alambrado, las lechuzas, esponjando el ropaje gris, lanzan de rato en rato un graznido más prolongado y más lugubre que de costumbre.

En las casas, los eucaliptus ofrecen la quietud imponente de una fila de granaderos na poleónicos esperando, serenos y sin jactancias, la carga, que saben formidable, del enemigo presentido próximo. En cambio, los sauces de cabellería mujeril y las frágiles cauarinas experimentan estremecimientos medrosos.

Los perros vagan sin sosiego, gachas las orejas, la cola entre las piernas, olfateando el suelo y echando vistazos al firmamento, desde donde presagian cóleras.

Y a medida que iban densificándose las sombras, acrecen tabase el malestar ambiente; ese malestar, esa angustia, esa inquietud muda que precede a las batallas.

De pronto, en medio del silencio colosal del campo, cuan-

LETROS LAS TORMENTAS

do ya del sol sólo quedaba fina ceja roja cerrando el ocidente, oyéose como un retumbo, cada vez más fuerte, cada vez más cercano. Era una potrada disparando sin objeto y sin dirección. Al llegar frente a la estancia, el escudrón se detuvo de súbito, encandilado por las llamas del gran fogón de los peones. Un segundo, tan sólo; y de inmediato, cambiando de rumbo, reemprendió la azorada carrera huyendo despavorida.

La masa blanca del caserón perfilaba su silueta maciza, toda oscura, salvo la pieza del medio, de donde brotaba inusitada claridad, chorreando la luz amarilla de las bujías sobre el parral del patio.

En aquella pieza estaban velando a la esposa del patrón, muerta de parto en la madrugada de ese mismo día.

Y, en frente, recostado al palenque, inmovilizado, en attitude hierática, él permanecía con los ojos clavados en lo infinito del negro horizonte.

Parecía que la vida se hubiese suspendido en todo su cuerpo, para concentrarse en el cerebro, en forma de vertiginoso torbellino, que le impedía sufrir, en la imposibilidad de pensar.

Salcedo había sido infeliz toda su vida. Su alma buena, plena de afectos, hubo de sufrir repetidas y amargas decepciones. Los hombres traicionaron su amistad, las mujeres desdicharon su amor. Y ya en el ocaso de la existencia conoció a Arminda y conoció toda la infinita felicidad que brota de la sólida soldadura de dos almas honradas.

Reién entonces empezó a encontrar luminoso el cielo, verde el campo, gorda la hacienda, bello el arroyo, buenos los perros...

Y a poco más de un año de dicha absoluta, la causa de esa dicha se iba, triturada por los dedos de hierro, brutales, inconsiderados, de la muerte.

Allí, en la pieza vecina, des de donde los cirios mortuorios enviaban amarillentos resplandores sobre el patio arbolado, se estaba velando su vida. En el alba siguiente, con seguridad bajo lluvia y viento, en medio del encino celeste, entre truenos y rayos, se cavaría la fosa destinada a guardar los despojos de la compaña adorada.

Apretaba el calor, el calor húmedo, axficiente, oprimente de la tormenta próxima. En lo opaco del cielo trazaban rayas culebreantes los relámpagos. Un enjambre de bichitos formaban nube sobre la atormentada cabeza del gaucho.

—Patrón—dijo el capataz, acercándose—, pa'mi gusto v'haber tormenta juerte... El Sarandi está bastante hincha; la Cañada Grande rejuntó much'agua en la lluvia 'e l'otra güelta... y aura, si caí un aguacero largo, van a reventar los cañadones y apeligrar augarse la majada fina del puesto Tala...

—Posible... —murmuró el patrón, sin levantar la cabeza.

—Yo hice ensillar, y vi'a dir con tres piones p'ayudar al puestero Dionisio...

—Vaya... —Pero, pal lao de los molles, la majada grande se va'correr, dejuro, arrempujada pu'el viento de l'este, que tráí agua como peste, pal bañao de los Aperiases, que ya está hondo, y...

—Se augurán... —A la fija, si no dimos a espantarla pal alto... y falta gente, patrón...

—Que se águen... —La majada grande?

—Tuita l'hacienda... Mande desensillar; que se queden tutti aquí, velando a mi Arminia...

Y entonces, levantando la cabeza, fosforescentes los ojos, exclamó:

—Qué importa que se mueran diez mil ovejas? ¡Qué significa la muerte de diez mil ovejas frente a la muerte de mi mujer?.. ¿Pa' qué preciso yo ovejas, ni vacas, ni yeguas, ni potros?.. ¡Amalaya diluvea tuita la noche y tuito el dia y desaparezcan tutti los animales y mueran arrancados tutti los árboles, y no quede una mata 'e pasto pa' dar abierto a un chingolo!...

—Pero, patrón!.. —Mande desensillar!.. Dispusé que a uno se le ha quemado la casa, es zonzo preocupa de qu'el viento no le lleve las cenizas!.. ¡Pa' qué sirven las cenizas!...

MAS ALLA

Tanto te quiero, te quiero tanto
que a mi delirio ya no le basta
saber que nunca me olvidarás.
¡Nunca! ¿Y qué es eso?
¿Qué es lo quequieres decir con «¡Nunca!»?
¿Qué alto sentido tiene en tus labios
este concepto
de eternidad?

Cuando tú seas tierra en la tierra,
cuando yo sea polvo en el polvo,
cuando no quede ya ni vestigio
de nuestras vidas,
ni aun el recuerdo de nuestros nombres,
¿qué pasará?

Si en el sepulcro todo se acaba,
si no hay más vida que esta que vemos,
si tras los velos impenetrables
del infinito
no hay un lugar
donde las almas sigan amándose
como en la tierra,
más que en la tierra,
todavía más,
si con la muerte todo concluye,
¿para qué amar?

Celos, pasiones, exaltaciones,
dulices anhelos, locos delirios,
deleites..., todo lo que en sus justas
ansias de dicha llaman los hombres
felicidad,

si todo acaba con la existencia
y es la existencia como las rosas
de los rosales,

breve y fugaz,
di, mi adorada,
di, mi divina,

tú que me juras con tanto anhelo
que ¡Nunca!, ¡Nunca! me olvidarás;
¿vale la pena de jurar tanto?
¿Vale la pena de amarse tanto
si tras la tumba
no hay más allá?

Pedro Mata

Javier de Viana

Publicación Solicitada

Donaciones para la refacción del frente de la Iglesia

Oteo Faroppa y Sra.	\$ 5.00	Manuela Pereira	> 0.20
Carlos A. Núñez	> 2.00	Rosa González	\$ 0.20
Luis Quintana	> 1.00	B. B.	> 0.20
Concepción G de Michelena	1.00	Pedro E. Molinari	> 0.20
Jesusa N. de Uranga	> 1.00	Maria E. R. de Astiazarán	> 0.20
Faustino Ledo	> 1.00	Pablo Cigluti	> 0.20
Carlos Alvariza	> 1.00	Jaime Goday	> 0.20
Felipa P. de De León	> 1.00	Maruja A. de Guichón	> 0.20
Elvina P. de Falchetti	0.80	Emilia R. de Curé	> 0.20
Irma Pastorini	> 0.40	Elvira P. de Melgar	> 0.20
Maruja O. de De León	0.40	Manuel Lozada	> 0.20
Celia M. de Vlor	> 0.40	Mercedes I. de Corte	> 0.20
Manuel Diaz	> 0.40	Blanca y Elsa Osés	> 0.20
Honorata G. de Leyes	0.40	Adela E. de Seguí	> 0.20
Antonio E. Castro	> 0.40	Ramona Astiazarán	> 0.20
Manuel Suárez	> 0.40	Elvira Volpini	> 0.20
Sandalia S. de Berbejillo	> 0.40	Niños Petrini	> 0.20
Dina Fernández	> 0.40	Clelia P. de Desiderio	> 0.20
Miguel Corte	> 0.40	José E. Helay	> 0.20
Antonio Pérez	> 0.40	Sixto Melgar	> 0.20
María Maggio	> 0.40	Hortensia Urban	> 0.20
Hermán Villa	> 0.40	David Noriega	> 0.21
José Fernández Nogueira	> 0.40	Justa R. de Trujillo	> 0.20
Demensia N de Camarano	> 0.40	Amanda Lembo	> 0.20
Rosa Jureta	> 0.20	Cora V. de Goyén	> 0.20
Antonio Michelena	> 0.20	Catala C. de Escudero	> 0.20
Elena Aristegui	> 0.20	Ema Osinaga	> 0.20
Irene V. de Salazar	> 0.20	Elena C. de Diaz	> 0.20
Minonga Ferreiro	> 0.20	Narciso Michelena	> 0.20
Tuca Ferreiro	> 0.20	José Tancredi	> 0.20
Pitié Berbejillo	> 0.20	Lizardo Fernández	> 0.20
Emilio Maique	> 0.20	Felisa N. de Paredes	> 0.20
Toto Echenique	> 0.20	Luis Melgar	> 0.20
José P. Gálvez	> 0.20	Carmelo Lugo	> 0.20
Ataliva Martínez	> 0.20	Alfredo Lozada	> 0.20
Alcides Aguzzi	> 0.20		
Bianca Rovira	> 0.20		
Dina V. de Izquierdo	> 0.20		
Remigio Perdomo	> 0.20		

(Continuará)

El dinero recolectado se encuentra depositado en el Banco Popular.

Ecos de nuestro aniversario

Lo que dicen los colegas!

Acaba de cumplir cinco años de vida el apreciado colega PROGRESO, de Sarandí del Yí, que dirige el prestigioso periodista, Sr. J. Roberto Berbejillo.—Interesante publicación semanal, PROGRESO ha sido y continúa siendo, un factor decisivo en el orden de progreso y cultura de esa población, la principal del interior del Departamento.

En su grato aniversario presentamos al colega nuestro saludo.
«La Publicidad» Durazno.

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituzaingó
SARANDI DEL YÍ

AVISO

Se vende la hermosa casa situada en la Avenida Pereira, propiedad de la Curia de Florida y Melo.

Los informes de venta se darán en la Casa Parroquial a quién los solicite.

Reuma
Resfrios

Frixal

el moderno antídoloroso
de uso externo

Frixal

Dolores
musculares

\$ 0.90
EL FRASCO

SE ALQUILAN

Una casa habitación, con amplias comodidades y un gran galpón al frente, síticos en la calle Giró entre Rondeau y Justo Lema.—Dos solares y medio de terreno ubicados en la calle Lavalleja, casi iniciación del Camino Montevideo.

Por informes: HOTEL OLGUIN en SARANDI DEL YÍ
ABREU Hnos. en COLONIA ROSELL

LAVALLEJA HOTEL

- DE -
TOMÁS O. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

Panadería

LA MECANICA

Juan J. Almandoz

CALLE CERRO

SARANDI DEL YÍ

Mañana comenzará el Campeonato de football

De acuerdo con lo resuelto por la Liga de Football Sarandí del Yi, mañana se dará comienzo en el field del Camino Montevideo al Campeonato local de football.

Siete clubs se han inscripto para intervenir en el mismo, número verdaderamente extraordinario en nuestro medio, donde en ninguna época excedieron de cuatro los aspirantes al título de Campeón.

Esta circunstancia ha hecho que se espere con marcado interés la disputa del torneo a iniciarse, comentándose animadamente las probabilidades de cada uno de los conjuntos alistados.

A juzgar por los encuentros amistosos que hemos presenciado en la presente temporada, Nacional surge como el candidato más probable para adjudicarse la victoria. Posee un team discreto y homogéneo, cuyas performances han resultado bastante convincentes.

Wanderers no ha hecho aún su presentación, pero sabemos que alistarán un conjunto parejo y aguerrido, y que, como siempre, será un rival muy difícil de vencer.

Talleres, clasificado Campeón de segunda división en la última temporada, tendrá este año que versela con adversarios de mayor consideración, que han de resultarle escollos poco menos que insalvables para el logro de sus aspiraciones. Con todo, no desentonará.

Diablos Rojos y Peñarol presentarán dos teams de escasa potencialidad, cuyo desempeño más o menos lucido dependerá únicamente de las circunstancias.

Y, finalmente, de Reformers y Libertad sólo podemos decir que serán la incógnita de Campeonato.

Estamos pues abocados a la realización de un torneo sumamente interesante, que bien habla del feliz resurgimiento de nuestro football.

Nacional 3 Talleres 0

Con el score que luce en el epígrafe finalizó el último domingo el match amistoso realizado en el field municipal por los representativos de albos y verdi-rojos.

Los albos, sin realizar un gran partido, se adjudicaron con relativa facilidad los honores de la victoria, que lógicamente les correspondió.

La lucha fué pobre en jugadas de interés.

Peñarol 0 Diablos Rojos 0

El match preliminar realizado el pasado domingo en el field municipal, finalizó sin vencedores ni vencidos.

Aurinegros y rojos, en un partido deslucido, no lograron la apertura del score.

El resultado, de cero goal por bando, traduce fielmente los merecimientos de los dos teams en pugna.

Probables teams para mañana

De acuerdo con los informes que hemos obtenido, los clubs que mañana se enfrentarán en el field oficial en disputa de los reglamentarios dos puntos, alistarán los siguientes efectivos:

PEÑAROL: Valdez; Cortés y Cáceres; García, Olveira y Errasquin; Lungo, Peña, Martínez, Romero y Perna.

NACIONAL: Piedrabuena; Soza y Milán; Guerrero, Fernández

PROGRESO

Sarandí del Yi, Junio 15 de 1935

Match de football a la antigua

Hace pocos días, en Inglaterra se jugó un match de football, basándose en las reglas del juego, que estaban en vigencia en la época en que se empezó a practicar ese deporte...

Al comenzar el partido que nos ocupa, la pelota fué colocada en el centro del campo y a igual distancia de ambas vallas.

Los respectivos componentes de los dos equipos, se esforzaron en hacer llegar la pelota a la valla enemiga, con ayuda de sus pies y manos, originándose una verdadera batalla.

Lo más curioso del asunto, es que desde hace siete siglos, el football era ya un deporte profesional, como lo atestiguan las recompensas ofrecidas entonces por el rey, y de las que existen testimonios.—(De «Sport am Mittag», de Berlin).

los deportistas de verdad.

Que al bajar a la arena, cada team se considere amigo y compañero del que saldrá a su frente; y que al salir de ella, el que haya caído, demuestre su integridad deportiva y gallardía de espíritu aceptando sin discusiones la derrota.

En ese sentido dejamos hecha nuestra exhortación, tanto a dirigentes como a jugadores.

El fixture de mañana

De acuerdo con el sorteo realizado, mañana se efectuarán los siguientes partidos por el Campeonato local:

A las 13 horas.—Talleres y Reformers. Field Oficial. Juez: J. Roberto Berbejillo. Suplentes: Juan Carlos Aguerrondo y Dorotheo Gonsález.

A las 15 horas.—Nacional y Peñarol. Field Oficial. Juez: José L. Blanco. Suplentes: Rosendo Bucheli y Mario Introini.

Al público

PROGRESO exhorta al público en general y muy especialmente a los aficionados al deporte, a concurrir mañana al field de nuestra Liga a presenciar los partidos inaugurales de la temporada oficial, contribuyendo con su presencia al mayor éxito de los mismos.

DIOGENES DE GIORGI

HORTENSIA RODRIGUEZ DE DE GIORGI

(maestros diplomados por el nuevo plan de estudios de 6 años.)

Clases particulares

Para niños de cualquier edad escolar, clases individuales, a \$ 4 por mes. (Aplicamos los más modernos métodos pedagógicos.)

Para ingreso a la Universidad y a los Institutos Normales.

Para rendir exámenes de E. Secundaria y Magisterio.

Cursos de «CULTURA GENERAL» para jóvenes señoritas. (En estos cursos de cultura general se proveerá a los jóvenes que por diversas razones no puedan seguir carreras, de los conocimientos universales necesarios para poder actuar en cualquier ambiente con la eficacia propia de las personas cultas y preparadas. Mandaremos a los interesados los programas de dichos cursos.) Estos cursos de «Cultura General» durarán 5 meses y regirán para los mismos, los siguientes precios: \$ 10 por mes para las clases dadas en el domicilio de los profesores, y \$ 15 por mes para las clases efectuadas en el domicilio particular de los alumnos.

Contamos con un amplio salón y una nutrida biblioteca a disposición de los alumnos.

Calle Ituzaingó

Frente al Hotel Camarano